

7. SACHL Information for Interpreters

Bilingual speech assessments



Bilingual speech assessments involve listening to how children say sounds in words and conversation. We assess speech in English and Vietnamese. This helps the speech pathologist decide if children's speech is developing well or they need speech therapy.

Help us assess your child



Check with family if they consent for us to record their child and themselves saying words in Vietnamese

(We need an example of a correct production of the word from an adult speaker to help us decide if your child is correct. Used for assessment purposes only)



Help the family ask their child to name pictures, play and talk in Vietnamese



Listen and tell us which sounds and words are hard for the child to say in Vietnamese

Naming pictures

Ask them what it is: “Đây là con...? [What's this]?”

If they don't know the word, say: “Voi. Con nhắc lại được không? [Elephant. Can you repeat that?]”

Listening to sounds

People who do not speak Vietnamese (like the speech pathologist) will find it hard to know whether the child can say these Vietnamese sounds. Listen to the child say these sounds and tell your speech pathologist what you think.

Letter	Sound	Example word
p	/p/	pin (battery)
t	/t/	táo (apple)
th	/tʰ/	thịt (meat)
tr	/t̚/	trứng (egg)
ch	/c/	chanh (lime)
c, k, q	/k/	kẹo (candy)
nh	/ɲ/	nho (grapes)
ng	/ŋ/	ngủ (sleep)
s	/s̺/	sữa (milk)
r	/z̺/	rùa (turtle)
kh	/x/	khóc (crying)
gh, g	/ɣ/	gà (chicken)

